



(1) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Komponente zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 2014/34/EU

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 13 ATEX 1019 U

Ausgabe: 3

(4) Produkt: Bätigungsvorsatz Typ 8602*3-***_*-***_***_****

(5) Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Anschrift: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland

(7) Die Bauart dieser Komponente sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 21-10113 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-31:2014

(10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, dass dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Komponenten-Bescheinigung darf als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.

(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung der festgelegten Komponente gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.


(12) Die Kennzeichnung der Komponente muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 16. Juni 2021


Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor



Seite 1/8

EU-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit.
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • DEUTSCHLAND

(13)

Anlage

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3**

(15) Beschreibung der Komponente

Die Betätigungsvorsätze Typ 8602*3-***_*-***-***-****, vorwiegend aus Polyamid, dienen zum Einbau in Gehäusedeckel und Gehäusewände elektrischer Betriebsmittel in den Zündschutzarten Erhöhte Sicherheit "eb" und Schutz durch Gehäuse „tb“.

Typschlüssel

8602	*	3	-	***	-	*	-	***	-	***	-	****
1	2	3	-	4	-	5	-	6	-	7	-	8

- 1) Typenreihe
- 2) Generelle Ausführung
 / = Vorsatz komplett
 A = Baugruppe intern
 C = Kundenbaugruppe
- 3) Ausführung
- 4) Aufbau (siehe Anhang)
- 5) Angewandte Dichtung
 B = NBR
 S = Silikon
- 6) Schaltfunktion / abschließbare Position / Farbfilter / Potentiometer-Skala
- 7) Schaltposition
- 8) Schlüsselzylinder

Technische Daten

Einbau in Gehäuse mit Wandstärken	Metallgehäuse: von 1,5 mm bis 5 mm Kunststoffgehäuse: von 2,5 mm bis 5 mm
Durchmesser der Durchgangsbohrung	30,5 mm
Drehmoment des Gewinderings	3 Nm
Maximal zulässiger Betriebstemperaturbereich	-20 °C ≤ T _S ≤ +60 °C (Dichtung D0114, D0117, D0129 und D0229) und -60 °C ≤ T _S ≤ +70 °C (Dichtung D0115, D0116, D0130 und D0131)

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3

Aufbau			
Typ	Bezeichnung	Dichtungsmaterial	Vorderteil Material
8602*3-001-S-***_***_****	Drucktaster	D0131 D0115	D0012
8602*3-001-S-***_***_****		D0131 D0115	D0010
8602*3-001-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-001-B-***_***_****		D0117 D0114	D0010
8602*3-054-S-***_***_****	Leuchtmeldervorsatz	D0115	D0012
8602*3-054-B-***_***_****		D0114	D0012
8602*3-728-S-***_***_****	Drehgriff groß, erhöht, schwarz-schwarz	D0116 D0115	D0012
8602*3-728-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-728-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-729-S-***_***_****	Drehgriff groß, erhöht, rot- gelb	D0116 D0115	D0012
8602*3-729-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-729-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-730-S-***_***_****	Drehgriff groß, rot-gelb	D0116 D0115	D0012
8602*3-730-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-730-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-731-S-***_***_****	Drehgriff groß, schwarz- schwarz	D0116 D0115	D0012
8602*3-731-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-731-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-735-S-***_***_****	Leuchtdrucktaster	D0131 D0115	D0012
8602*3-735-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-735-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-023-S-***_***_****	Doppeldrucktaste	D0131 D0115	D0010
8602*3-023-B-***_***_****		D0229	D0010

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3

Aufbau			
		D0114	
8602*3-023-B-***_***_****		D0117 D0114	D0010
8602*3-092-S-***_***_****	Potentiometer	D0116 D0115	D0012
8602*3-092-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-727-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-727-S-***_***_****	Drehgriff axial, abschließbar, 2 oder 3 Schaltstellungen	D0116 D0115	D0012
8602*3-727-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-726-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-726-S-***_***_****	Drehgriff axial, 2 oder 3 Schaltstellungen	D0116 D0115	D0012
8602*3-726-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-732-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-732-S-***_***_****	Drehgriff klein	D0116 D0115	D0012
8602*3-732-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-734-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-734-S-***_***_****	Drehgriff klein, abschließbar	D0116 D0115	D0012
8602*3-734-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-736-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-736-S-***_***_****	Drehgriff maxi, schwarz- schwarz	D0116 D0115	D0012
8602*3-736-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-737-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-737-S-***_***_****	Drehgriff maxi, rot-gelb	D0116 D0115	D0012
8602*3-737-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-008-S-***_***_****		Schlüsseltaster MS, 2 oder 3 Schaltstellungen	D0116 D0115
8602*3-008-S-***_***_****	D0116 D0115		D0012

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3

Aufbau			
8602*3-008-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-008-S-***_***_****	Schlüsseltaster KMS, 2 oder 3 Schaltstellungen	D0116 D0115	D0010
8602*3-008-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-008-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-003-S-***_***_****		Pilzdrucktaster schwarz Ø38	D0131 D0115
8602*3-003-S-***_***_****	D0131 D0115		D0012
8602*3-003-B-***_***_****	D0229 D0114		D0012
8602*3-003-B-***_***_****	D0117 D0114		D0012
8602*3-004-S-***_***_****	Pilzdrucktaster schwarz, rot Ø38	D0131 D0115	D0010
8602*3-004-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-004-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-004-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-014-S-***_***_****	Pilzdrucktaster rot, Ø55	D0131 D0115	D0010
8602*3-014-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-014-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-014-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-015-S-***_***_****	Pilzsperrtaster NOT-AUS, Ø55	D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-015-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-015-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-015-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-703-S-***_***_****	Pilzdrucktaster, schwarz Ø55	D0131 D0115	D0010
8602*3-703-S-***_***_****		D0131	D0012

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3

Aufbau			
		D0115	
8602*3-703-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-703-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-712-S-***_***_****	Pilzsperrtaster, schwarz	D0131 D0115	D0010
8602*3-712-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-712-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-712-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-010-S-***_***_****	Pilzsperrtaster NOT-AUS	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-010-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-010-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-010-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-012-S-***_***_****	Pilzsperrtaster, Schwarz	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-012-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-012-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-012-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-009-S-***_***_****	Pilzschlüsseltaster NOT-AUS, rot	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-009-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-009-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-009-B-***_***_****		D0117	D0012

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3

Aufbau			
		D0114 D0129	
8602*3-006-S-***_***_****	Pilzschlüsseltaster, schwarz	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-006-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-006-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-006-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-733-B-***_***_****	Verschlussstück	D0114	D0012
8602*3-733-S-***_***_****		D0115	D0012

Schutzkragen (8602*3-751-*) und Abschließvorrichtungen (8602*3-752-*, 8602*3-753-*, 8602*3-754-*, 8602*3-755-*, 8602*3-756-* & 8602*3-758-*) sind so konstruiert, dass sie installiert werden können, ohne den IP-Schutz jedes Modells zu beeinträchtigen.

Hinweise für den sicheren Betrieb

1. Der Betätigungsvorsatz Typ 8602*3-***_*_***_***_**** ist in ein Gehäuse einzubauen, das den Anforderungen einer anerkannten Zündschutzart nach EN IEC 60079-0:2018, Abschnitt 1 entspricht.
2. Der Schutzgrad nach EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015+A1:2018 und EN 60079-31:2014 wird nur dann gewährleistet, wenn die Komponente ordnungsgemäß in das elektrische Betriebsmittel installiert ist. Das elektrische Betriebsmittel muss für die Betriebsbedingungen geeignet sein und eine eigene Prüfungsbescheinigung haben.
3. Jeder Betätigungsvorsatz Typ 8602*3-***_*_***_***_**** muss durch das Gewindeteil in die entsprechende Bohrung (Ø 30,5 mm) eines Gehäusedeckels oder der Gehäusewand gelegt und mit einem Gewinding und dem entsprechenden Drehmoment fixiert werden.
4. Zur Information über die Wandstärke des Gehäusedeckels oder der Gehäusewand in mm für die verschiedenen Betätigungsvorsätze finden Sie unter technischen Daten.
5. Das Drehmoment des Gewindinges des Betätigungsvorsatzes muss bei den Revisionsarbeiten überprüft werden.
6. Die Zündschutzarten werden nur durch Beachtung der Hinweise des Herstellers und den sachgerechten Einbau in das Gehäuse, den Gehäusedeckel bzw. in das elektrische Betriebsmittel gewährleistet.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 13 ATEX 1019 U, Ausgabe: 3

7. Beim Einbau in das elektrische Betriebsmittel ist darauf zu achten, dass die Temperaturen an der Einbaustelle innerhalb des Umgebungstemperaturbereiches liegen.
8. Die Installation von elektrischen Komponenten erfordert eine neue Bewertung durch eine benannte Prüfstelle.

Diese Hinweise sind jedem Gerät in geeigneter Form beizufügen.

- 1) Neue Prüfungen gemäß EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015+A1:2018 und EN 60079-31:2014.
- 2) Dichtungsmaterial der Balgdichtung D0138 durch D0229 desselben Herstellers ersetzt.

(16) Prüfbericht PTB Ex 21-10113

(17) Einschränkungen für Herstellung, Einbau und Inbetriebnahme

Lackierte metallische Schutzkragen dürfen nicht in Bereichen eingesetzt werden, in denen stark ladungserzeugende Prozesse, maschinelle Reib- und Trennprozesse, das Sprühen von Elektronen (z.B. im Umfeld von elektrostatischen Lackiereinrichtungen) sowie pneumatisch geförderter Staub austreten.

Betriebstemperaturbereich:

$-20\text{ °C} \leq T_s \leq +60\text{ °C}$ (Dichtung D0114, D0117, D0129 und D0229) und
 $-60\text{ °C} \leq T_s \leq +70\text{ °C}$ (Dichtung D0115, D0116, D0130 und D0131)

Die Verwendung dieser Komponente erfordert eine neue Bewertung durch eine benannte Prüfstelle.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 16. Juni 2021

D. Markus

Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor





(1) **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Component Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) EU-Type Examination Certificate Number:

PTB 13 ATEX 1019 U

Issue: 3

(4) Component: Actuator attachment type 8602*3-***_*-***_***_****

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

(7) This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential test report PTB Ex 21-10113.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-31:2014

(10) The sign "U" placed behind the certificate number indicates that this certificate should not be confounded with certificates issued for equipment or protective systems. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective systems.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified component in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the component shall include the following:

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, June 16, 2021

On behalf of PTB:



Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor



sheet 1/8

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

SCHEDULE

(14) **EU-Type Examination Certificate Number PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3**

(15) Description of Product

The actuator attachments type 8602*3-***_*-***_***_****, mainly made of polyamide, can be mounted on enclosure covers and enclosure walls of electrical equipment in the types of protection Increased safety "eb" and Protection by Enclosure "tb".

Nomenclature

8602	*	3	-	***	-	*	-	***	-	***	-	****
1	2	3	-	4	-	5	-	6	-	7	-	8

- 1) Type series
- 2) General version
 / = complete actuator
 A = module, internal
 C = customer module
- 3) Version
- 4) Design (see appendix)
- 5) Used gasket
 B = NBR
 S = Silicone
- 6) Switching function / lockable position / color filter / potentiometer-actuator scale
- 7) Switching position
- 8) Lock cylinder

Technical data

Mounted in enclosures with wall thickness:

Metallic enclosures: from 1.5 mm to 5 mm

Plastic enclosures: from 2.5 mm to 5 mm

Diameter of the through-hole

30.5 mm

Torque of the threaded ring

3 Nm

Maximum permissible service temperature range

-20 °C ≤ T_S ≤ +60 °C (gasket D0114, D0117, D0129 and D0229), and

-60 °C ≤ T_S ≤ +70 °C (gasket D0115, D0116, D0130 and D0131)

sheet 2/8

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3

Design			
Type	Designation	Sealing material	Front piece material
8602*3-001-S-***_***_****	Push button	D0131 D0115	D0012
8602*3-001-S-***_***_****		D0131 D0115	D0010
8602*3-001-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-001-B-***_***_****		D0117 D0114	D0010
8602*3-054-S-***_***_****	Indicator lamp bezel	D0115	D0012
8602*3-054-B-***_***_****		D0114	D0012
8602*3-728-S-***_***_****	Rotary actuator, large, increased height, black- black	D0116 D0115	D0012
8602*3-728-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-728-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-729-S-***_***_****	Rotary actuator, large, increased height, black- black	D0116 D0115	D0012
8602*3-729-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-729-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-730-S-***_***_****	Rotary actuator, large, red- yellow	D0116 D0115	D0012
8602*3-730-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-730-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-731-S-***_***_****	Rotary actuator, large, black-black	D0116 D0115	D0012
8602*3-731-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010
8602*3-731-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-735-S-***_***_****	Illuminated push button	D0131 D0115	D0012
8602*3-735-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-735-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-023-S-***_***_****	Twin push button	D0131 D0115	D0010
8602*3-023-B-***_***_****		D0229 D0114	D0010

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3

Design			
Type	Designation	Sealing material	Front piece material
8602*3-023-B-***_***_****		D0117 D0114	D0010
8602*3-092-S-***_***_****	Potentiometer	D0116 D0115	D0012
8602*3-092-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-727-S-***_***_****	Rotary actuator axial, lockable pad with 2 or 3 switching positions	D0116 D0115	D0010
8602*3-727-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-727-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-726-S-***_***_****	Rotary actuator axial with 2 or 3 switching positions	D0116 D0115	D0010
8602*3-726-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-726-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-732-S-***_***_****	Rotary actuator small	D0116 D0115	D0010
8602*3-732-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-732-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-734-S-***_***_****	Rotary actuator small, lockable	D0116 D0115	D0010
8602*3-734-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-734-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-736-S-***_***_****	Rotary actuator, maxi, black-black	D0116 D0115	D0010
8602*3-736-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-736-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-737-S-***_***_****	Rotary actuator, maxi, red- yellow	D0116 D0115	D0010
8602*3-737-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-737-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-008-S-***_***_****		D0116 D0115	D0010

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3

Design			
Type	Designation	Sealing material	Front piece material
8602*3-008-S-***_***_****	Key operated switch MS with 2 or 3 switching positions	D0116 D0115	D0012
8602*3-008-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-008-S-***_***_****	Key operated switch KMS with 2 or 3 switching positions	D0116 D0115	D0010
8602*3-008-S-***_***_****		D0116 D0115	D0012
8602*3-008-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-003-S-***_***_****	Mushroom push button, black Ø38	D0131 D0115	D0010
8602*3-003-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-003-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-003-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-004-S-***_***_****	Mushroom push button, red Ø38	D0131 D0115	D0010
8602*3-004-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-004-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-004-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-014-S-***_***_****	Mushroom push button, red Ø55	D0131 D0115	D0010
8602*3-014-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-014-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-014-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-015-S-***_***_****	Mushroom stay-put button Emergency Stop, Ø55	D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-015-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-015-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-015-B-***_***_****		D0117	D0012

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3

Design			
Type	Designation	Sealing material	Front piece material
		D0114 D0129	
8602*3-703-S-***_***_****	Mushroom push button, black Ø55	D0131 D0115	D0010
8602*3-703-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-703-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-703-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-712-S-***_***_****	Mushroom push button, black Ø55	D0131 D0115	D0010
8602*3-712-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012
8602*3-712-B-***_***_****		D0229 D0114	D0012
8602*3-712-B-***_***_****		D0117 D0114	D0012
8602*3-010-S-***_***_****	Mushroom stay-put button, Emergency Stop	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-010-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-010-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-010-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-012-S-***_***_****	Mushroom stay put button , black	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-012-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-012-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-012-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-009-S-***_***_****		D0131 D0115	D0012

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3

Design			
Type	Designation	Sealing material	Front piece material
		D0130	
8602*3-009-S-***_***_****	Mushroom stay-put button with key lock, Emergency Stop	D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-009-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-009-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-006-S-***_***_****	Mushroom stay-put button with key lock, black	D0131 D0115 D0130	D0012
8602*3-006-S-***_***_****		D0131 D0115 D0130	D0010
8602*3-006-B-***_***_****		D0229 D0114 D0129	D0012
8602*3-006-B-***_***_****		D0117 D0114 D0129	D0012
8602*3-733-B-***_***_****	Closure part	D0114	D0012
8602*3-733-S-***_***_****		D0115	D0012

Protective collar (8602*3-751-*) and locking devices (8602*3-752-*, 8602*3-753-*, 8602*3-754-*, 8602*3-755-*, 8602*3-756-* & 8602*3-758-*) are so designed that they can be installed without affecting the IP protection of each model.

Notes for safe operation

1. The actuator attachment type 8602*3-***_*-***_***_**** shall be installed in an enclosure that meets the requirements of an approved type of protection in accordance with EN IEC 60079-0:2018, section 1.
2. The degree of protection according to EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015+A1:2018 and EN 60079-31:2014 will only be safeguarded if the component is properly installed in the electrical equipment. Electrical equipment must be suited for the operating conditions and have a separate examination certificate.
3. Each actuator attachment type 8602*3-***_*-***_***_**** shall be placed by the threaded part into the corresponding bore-hole (Ø 30.5 mm) of an enclosure cover or enclosure wall and shall be fixed with a threaded ring and the appropriate torque.

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 13 ATEX 1019 U, Issue: 3

4. For information about the enclosure cover thickness or enclosure wall thickness in mm for the different actuator attachments please see the technical data.
5. The torque of the threaded ring of the actuator attachment must be checked during revision work.
6. The types of protection can be ensured only, if the information and instructions provided by the manufacturer are followed and the items are properly installed in the enclosure, the enclosure cover and/or the electrical equipment.
7. When installing the component in the electrical equipment, measures must be taken to ensure that the temperatures at the place of installation remain within the range of ambient temperatures.
8. The installation of electrical components is subject to re-assessment by a notified body.

This information must accompany each device in an adequate form.

Modifications

- 1) New test according to EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015+A1:2018 and EN 60079-31:2014.
- 2) Gasket material of bellow seal D0138 replaced by D0229 of same manufacturer.

(16) Test report PTB Ex 21-10113

(17) Notes for manufacture, installation and operation

Coated protective metallic collars must not be used in areas that are affected by high charge producing processes, mechanical friction and separation processes, electron emission (e.g. near electrostatic coating equipment), and pneumatically conveyed dust.

Service temperature range:

$-20\text{ °C} \leq T_s \leq +60\text{ °C}$ (gasket D0114, D0117, D0129 and D0229), and
 $-60\text{ °C} \leq T_s \leq +70\text{ °C}$ (gasket D0115, D0116, D0130 and D0131)


The use of this component requires a further assessment by an ExCB.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, June 16, 2021


Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor



sheet 8/8

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.